



PHILIP LAURENCE

SWISS MADE
SINCE 1899

Когда время становится пониманием жизни, часы, минуты и секунды приобретают новый смысл. Сочетающие традиционное швейцарское качество производства часов и возвышенную эстетику, часы Филип Лоранс преобразуют время в настоящий жизненный опыт. Откройте для себя часы Филип Лоранс. Марка основана в Швейцарии в 1899 году.

CONTENT

Quartz and Automatic watches	5
Quartz chronograph.....	8
Auto chronograph	12
Multifunction watch with moon phase calendar	15
Automatic watch with moon phase calendar.....	18
Big date chronograph with one eye.....	20
Special handling instruction	26
Guarantee terms and conditions.....	58

Инструкция по эксплуатации часов Philip Laurence

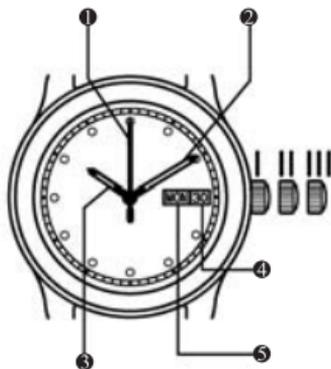
СОДЕРЖАНИЕ

Кварцевые и механические часы.....	30
Кварцевый хронограф	34
Механический хронограф.....	38
Мультифункциональные часы с лунным календарем.....	41
Механические часы с лунным календарем.....	45
Хронограф с большой датой и одним дополнительным циферблатом.....	47
Особые инструкции	54
Гарантийные условия и обязательства	59

**ИНСТРУКЦИЯ
ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЧАСОВ
PHILIP LAURENCE**

Кварцевые и механические часы

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



❶ Секундная стрелка

❷ Минутная стрелка

❸ Часовая стрелка

❹ Дата

❺ День недели*

* В зависимости от модели



Модели с завинчивающейся головкой:

IA Исходное положение (головка завинчена, не вытянута)

IB Положение подзавода (головка отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас, часы фирмы PHILIP LAURENCE, одной из самых знаменитых в мире - достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Чтобы Ваши часы долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным ниже.

Все наши рекомендации действительны для всех моделей **механических (с ручным или автоматическим подзаводом), кварцевых и автоматических кварцевых часов фирмы PHILIP LAURENCE**. Обратитесь к информации, относящейся непосредственно к выбранной Вами модели.

КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Для того, чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые

модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время, дату* или день недели*, необходимо отвинтить заводную головку в положение **IB**, чтобы вытянуть ее в положение **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С РУЧНЫМ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКИМ ПОДЗАВОДОМ

Часы с ручным подзаводом необходимо подзаводить каждый день. Вращайте головку по часовой стрелке в положении **I** (или **IB** для моделей с завинчивающейся головкой) или несколько раз покачайте часами как маятником (для часов с автоматическим подзаводом).

КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ

Кварцевые часы получают питание от батарейки и не требуют подзавода.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ

Вращайте заводную головку в положении **I** (или **IB** для моделей с завинчивающейся головкой) в течение одной минуты - этого достаточно для того, чтобы Ваши часы восстановили нормальный ход и получили запас хода на период от 16 до 24 часов. Если несколько раз покачать часами как маятником, то это мгновенно подзаведет Ваши часы.

УСТАНОВКА ЧАСОВ

Внимание: Если Ваши часы с завинчивающейся заводной головкой, обратите внимание на указания, приведенные выше.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение **III** и, вращая ее по или против часовой стрелки, установите необходимое время.

Если у Ваших часов есть секундная стрелка, то их можно синхронизировать с официальным сигналом точного времени (радио, ТВ, Интернет). Когда головка вытянута в положение **III**, секундная стрелка останавливается. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните головку в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ* И ДНЯ НЕДЕЛИ*

Вытяните заводную головку в положение **II** и вращайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату, и против часовой стрелки, чтобы установить день недели. Во время этой операции часы продолжают идти, так что дополнительная коррекция времени не понадобится.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Автоматические часы PHILIP LAURENCE могут получать необходимую энергию Вашей руки. Точно так же Вы действуете, когда хотите подзавести часы. Автоматические часы **не нуждаются в батарейках**. Запас хода в зависимости от модели составляет от 40 до 46 часов.

Примечание: На точность хода влияют условия, в которых Вы носите часы.

Кварцевые часы PHILIP LAURENCE гарантируют несравненную точность хода, характерную для всех кварцевых часов. Запаса хода в них, как правило, хватает более чем на 2 года непрерывной работы. Все, что вам нужно будет сделать - это установить время и при необходимости дату, если Вы приобрели часы с указателем даты (см. раздел «Установка часов»).

Функция E.O.L. (End of Life - батарейка разряжена)

Когда запас хода исчерпан, следует немедленно заменить батарейку в часах. Если Вы замечаете, что секундная стрелка совершает только один скачок раз в 4 секунды, это означает, что запас хода исчерпан, и наступило самое подходящее время для замены батарейки.

Автоматические кварцевые часы PHILIP LAURENCE предлагают Вам новейшее достижение: технологию автоподзавода, которая сохраняет для Вас всю точность хода кварцевых часов, но при этом часы не нуждаются в батарейках.

Также как и у автоматических часов необходимая для работы энергия поступает в основном от колебаний, возникающих при естественных движениях Вашей руки. Но в этих часах механическая энергия превращается в электрическую благодаря микрогенератору, подзаряжающему аккумулятор. От этого аккумулятора специальная электронная схема управления питает механизм хода. **При максимальном заряде запаса хода Ваших часов хватит почти на 60 дней для дамских и на 100 дней для мужских моделей.**

Преимущества автоматических кварцевых часов

Передовая технология, оберегающая окружающую среду (никаких батареек), точность кварцевых часов, исключительный запас хода.

Питание

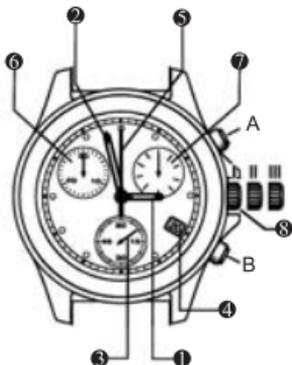
Средний срок работоспособности литиевого аккумулятора составляет более чем 10 лет. Ни в коем случае не заменяйте его обыкновенной батарейкой, содержащей оксид серебра. Это может привести к необратимому разрушению механизма.

Функция E.O.E. (End of Energy - питание на исходе)

Ваши автоматические кварцевые часы PHILIP LAURENCE снабжены специальным индикатором EOE (End of Energy - питание на исходе). Если Вы замечаете, что секундная стрелка совершает только один скачок раз в 4 секунды, это означает, что часы нужно подзарядить (подзавести). К этому моменту запас хода часов в зависимости от модели все еще составляет от 16 до 24 часов.

Кварцевый хронограф

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Секундная стрелка
- ❹ Указатель даты

Хронограф:

- ❺ Стрелка счетчика 60 секунд
- ❻ Счетчик 30 минут или 12 часов (в зависимости от модели)
- ❼ Счетчик 1/10 секунды

Трехпозиционная заводная головка (8):

- I Положение для подзавода (не вытянута)
- II Положение для установки дня недели/даты (отвинчена*, наполовину вытянута)
- III Положение для установки времени и дня недели (отвинчена*, полностью вытянута)



* Модели с завинчивающейся головкой:

- IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)
- IB Нейтральное положение (отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас, кварцевый хронограф фирмы PHILIP LAURENCE, одной из самых знаменитых в мире - достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Кварцевый хронограф может измерять отрезки времени продолжительностью до 30 минут, показывая результат с точностью до 1/10 секунды, а также выполнять следующие функции:

- Стандартная функция ПУСК-СТОП
- Функция СЛОЖИТЬ (отрезки времени)
- Функция РАЗДЕЛИТЬ (промежуточное время)

Чтобы Ваши часы с хронометром долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным в этом руководстве.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКИ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время или дату, необходимо отвинтить заводную головку в положение **IV** чтобы вытянуть ее в положение **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее по или против часовой стрелки, чтобы установить точное время. Чтобы синхронизировать маленькую секундную стрелку, находящуюся у отметки 6 часов, с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку до второй метки; секундная стрелка остановится. В момент сигнала верните головку в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

Кварцевые часы не требуют подзавода.

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату. В это время движется только часовая стрелка.

ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ



Каждый раз перед включением хронографа необходимо обнулить счетчики. При необходимости действуйте следующим образом:

- 1 Обнуление счетчика 60 секунд (головка в положении III, кнопка A)
- 2 Обнуление счетчика 30 минут или 12 часов (головка в положении II, кнопка B)
- 3 Обнуление счетчика 1/10 секунды (головка в положении III, кнопка B)

ПРОСТОЙ ХРОНОМЕТРАЖ

Функция стандартного хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.

- 1 ПУСК
- 2 СТОП



Считывание времени (см. приведенный рисунок)

- 5 минут,
 - 57 секунд,
 - 7/10 секунды
- 3 Обнуление

Внимание! Перед каждым хронометражем стрелки хронографа должны стоять в исходном положении. При необходимости см. раздел **ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ ХРОНОГРАФА**.

Примечание: Все функции хронографа доступны, когда головка находится в положении I.

ФУНКЦИЯ СЛОЖИТЬ

Функция **СЛОЖИТЬ** позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Продолжительность нового отрезка прибавляется к продолжительности предыдущего.



- 1 ПУСК
- 2 СТОП Считывание
- 3 ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- 4 СТОП Считывание
- 5 ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- 6 СТОП Считывание
- X Обнуление счетчиков хронографа

ФУНКЦИЯ РАЗДЕЛИТЬ



Функция РАЗДЕЛИТЬ позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстывают» истекшее время.

❶ ПУСК

❷ РАЗДЕЛИТЬ 1

Считывание времени 1 (см. Рис. 2)

- 5 минут,
- 4 секунды,
- 6/10 секунды

❸ ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)

❹ РАЗДЕЛИТЬ 2

Считывание времени 2

- 15 минут,
- 36 секунд,
- 8/10 секунды

❺ ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)

❻ СТОП

Считывание последнего показания времени (общее время)

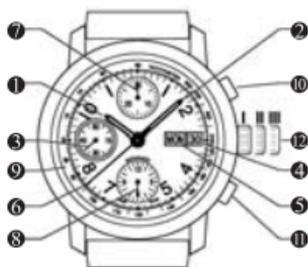
- 25 минут,
- 18 секунд,
- 4/10 секунды

❼ Обнуление счетчиков хронографа



Механический хронограф

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Маленькая секундная стрелка
- ❹ Указатель даты
- ❺ Указатель дня недели

Хронограф:

- ❻ Стрелка счетчика 60 секунд по центру циферблата
- ❼ Стрелка счетчика 30 минут
- ❽ Стрелка счетчика 12 часов
- ❾ Шкала спидометра (в зависимости от модели)
- ❿ Кнопка Пуск/Стоп хронографа
- ⓫ Кнопка обнуления счетчиков

Трехпозиционная заводная головка (12):

- I Положение для подзавода (не вытянута)
- II Положение для установки дня недели/даты (отвинчена*, наполовину вытянута)
- III Положение для установки времени и дня недели (отвинчена*, полностью вытянута)



Модели с завинчивающейся головкой:

IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)

IB Положение для подзавода (отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас, автоматический хронограф фирмы PHILIP LAURENCE, одной из самых знаменитых в мире - достойный выбор.

При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Этот хронограф может измерять отрезки времени продолжительностью до 12 часов, показывая результат с точностью до 1/10 секунды.

Чтобы Ваш хронограф долгие годы радовал Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным ниже.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКИ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время, дату* или день недели*, необходимо отвинтить заводную головку в положение **IV**, чтобы вытянуть ее в положение **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

КАК ЗАВЕСТИ ЧАСЫ

Заводная головка в положении **I/IV**, не вытянута.

Если вы долгое время не носили часы, необходимо подзавести их вручную. Чтобы они снова пошли, достаточно несколько раз повернуть заводную головку (по часовой стрелке) или несколько раз покачать часами как маятником. Чтобы Ваши часы восстановили запас хода свыше 42 часов, необходимо сделать около 32 оборотов заводной головки (по часовой стрелке).

Когда Вы носите часы на руке, механизм автоматического подзавода возобновляет запас хода при каждом движении кисти.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Осторожно вытяните заводную головку в положение **III**; секундная стрелка (**3**) остановится. Вращайте головку по или против часовой стрелки, чтобы установить необходимое время. Когда часовая стрелка проходит через отметку 12 часов, Вы можете видеть, показывает ли она полночь (происходит смена даты) или полдень (дата не меняется).

Рекомендации по установке точного времени

Чтобы синхронизировать секундную стрелку (**3**) с официальным сигналом точного

времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку в положение **II**; секундная стрелка остановится. В момент сигнала верните ее в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ* И ДНЯ НЕДЕЛИ*

Важно: Не корректируйте дату* и/или день недели* между 22 и 2 часами, так как в это время включен механизм смены даты.

Вытяните заводную головку в положение **II** и вращайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату (**4**), и против часовой стрелки, чтобы установить день недели (**5**)*. Во время этой операции часы продолжают идти, так что дополнительная коррекция времени не понадобится.

* В зависимости от модели

ХРОНОГРАФ

РЕЖИМ ХРОНОГРАФА

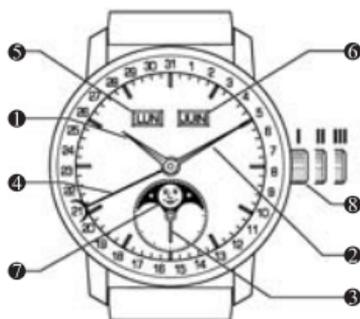
Нажмите на кнопку Пуск/Стоп (**10**), чтобы начать хронометраж. Нажмите второй раз на кнопку Пуск/Стоп (**10**), чтобы остановить хронометраж. Хронометраж возобновляется, как только Вы снова нажимаете на кнопку Пуск/Стоп (**10**) (сложение временных отрезков), либо Вы можете обнулить показания хронографа (стрелки **6,7** и **8**), нажав на кнопку (**11**). Она используется только для обнуления показаний хронографа.

Спидометр (в зависимости от модели)

Спидометр позволяет измерять скорость объекта, который перемещается с постоянной скоростью. Включите хронограф и остановите его, когда пройденная дистанция составит один километр. Стрелка хронографа укажет на соответствующую цифру на шкале спидометра (**9**), означающую скорость в км/ч.

Мультифункциональные часы с лунным календарем

ИНДИКАЦИЯ И ФУНКЦИИ



- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Маленькая секундная стрелка
- ❹ Указатель даты
- ❺ Указатель дня недели
- ❻ Указатель месяца
- ❼ Указатель фазы Луны

Трехпозиционная заводная головка (8):

- I Нейтральное положение (не вытянута)
- II Положение установки даты, месяца и фазы Луны (отвинчена*, наполовину вытянута)
- III Положение установки точного времени и дня недели (отвинчена*, полностью вытянута)



Модели с завинчивающейся головкой:

- IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)
- IB Положение для подзавода (отвинчена, не вытянута)

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Поздравляем Вас, часы фирмы PHILIP LAURENCE одной из самых знаменитых в мире - достойный выбор. При создании Ваших часов, напоминающих о добрых старых временах, были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные, стойкие к колебаниям температуры и воздействию магнитных полей. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Ваши часы оснащены сверхплоским кварцевым механизмом, который гарантирует исключительную точность хода. Помимо часов, минут, секунд и даты (включая день

недели и месяц), Ваши часы запрограммированы на показ фаз Луны на ближайшие десять лет.

После начальной установки Вам нужно будет лишь вносить изменения после замены батарейки. Начальная установка Ваших наручных часов производится в соответствии с календарем фаз Луны, который приведен в конце этой инструкции по эксплуатации.

Чтобы Ваши часы долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным в этом буклете.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ/УСТАНОВКИ

МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость корпуса часов, некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем, как установить время или часовой пояс, необходимо отвинтить заводную головку в положение **IV** чтобы вытянуть ее в положение **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Осторожно вытяните заводную головку в положение **III**; секундная стрелка (**3**) остановится. Вращайте головку по или против часовой стрелки, чтобы установить необходимое время. Когда часовая стрелка проходит через отметку 12 часов, Вы можете видеть, показывает ли она полночь (происходит смена даты) или полдень (дата не меняется).

Рекомендации по установке точного времени

Чтобы синхронизировать секундную стрелку (**3**) с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку в положение **III**, когда секундная стрелка находится в положении 12 часов. Стрелка остановится. Установите на часах точное время. В момент сигнала верните ее в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ

Вытяните головку в положение **III** и вращайте ее попеременно вперед и назад в промежутке между 23 часами и часом ночи.

Примечание: Поскольку при этом изменяется и показываемое число месяца, его можно заново установить, вытянув головку в положение **II**.

УСТАНОВКА ЧИСЛА И МЕСЯЦА

Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее по часовой стрелке, чтобы установить требуемую дату (**4**). Во время этой операции часы продолжают идти, так что дополнительная коррекция времени не понадобится.

При переходе от 31 числа к 1 индикация месяца изменяется автоматически. Поскольку календарь фаз Луны был запрограммирован заранее, в том случае, когда в месяце меньше 31 дня, достаточно просто исправить дату.

УСТАНОВКА ФАЗЫ ЛУНЫ

Вытяните головку в положение II и поворачивайте ее по часовой стрелке, чтобы установить фазу Луны (7).

Примечание: Чтобы осуществить точную настройку, установите указатель фаз Луны на полнолуние. После этого каждое перемещение указателя соответствует передвижению на один день.

ЛУНА И ЕЕ ФАЗЫ

Период обращения Луны (от новолуния до новолуния) составляет 29 дней, 15 часов, 44 минуты и 2,8 секунды. Новолуние соответствует первому лунному дню (Рис. 1). Луна в этот момент не видна, так как она повернута к нам своим неосвещенным полушарием.

На восьмой лунный день (Рис. 2), совершив четверть оборота, месяц появляется на небе, обращенный дугой вправо (как дуга у буквы «P»), Это Луна в первой четверти.



На 15-й лунный день (Рис. 3), в середине периода обращения, мы видим яркий диск. Это - полнолуние. Луна обращена прямо к солнцу.

На 23-й лунный день (Рис. 4), в конце третьей четверти, то есть на последней четверти оборота, месяц появляется на небе, обращенный дугой влево (как дуга у буквы «C»). Это Луна в последней четверти. Начинается новый лунный месяц.



Луна постоянно двигается от одной фазы к другой. Время, которое проходит между двумя новолуниями, примерно соответствует одному месяцу. Это синодический оборот. Орбита, по которой Земля движется вокруг Солнца, расположена в плоскости, называемой плоскостью эклиптики. Представьте себе, как эта бесконечно вытянутая плоскость по огромному кругу пересекает сферу неподвижных звезд. Вдоль этого круга расположена цепь созвездий - знаменитые знаки Зодиака: Овен, Телец, Близнецы, Рак, Лев, Весы, Скорпион, Стрелец, Козерог, Водолей и Рыбы. Если бы звезды были видны днем,

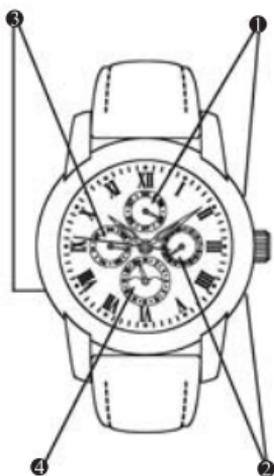
мы могли бы наблюдать, как в течение года Солнце, если смотреть с Земли, проходит перед двенадцатью созвездиями справа налево, передвигаясь от одного созвездия к другому. Орбита Луны вокруг Земли лежит практически точно в плоскости эклиптики. Таким образом, Луна также постоянно вращается перед этим рядом созвездий.

Благодаря тому, что путь Луны и ее фазы постоянно повторяются, она издавна служила для определения времени. Поэтому лунный календарь используется и по сей день.

Таким образом, мы можем ориентироваться во времени по лунным месяцам. Регулярное чередование природных явлений своеобразно влияет на людей, животных и растения.

Поэтому новые часы фирмы PHILIP LAURENCE с указателем лунных месяцев прекрасно подойдут охотникам, грибникам, рыбакам, яхтсменам, а также просвещенным любителям, которые следят за веяниями моды.

Механические часы с лунным календарем



- ❶ Кнопка-регулятор месяца
- ❷ Кнопка-регулятор даты
- ❸ Кнопка-регулятор дня недели
- ❹ 24-х часовой циферблат/фаза луны

Поздравляем вас, часы фирмы Philip Laurence, одной из самых знаменитых в мире – достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Чтобы ваши часы долгие годы радовали вас безупречной и точной работой, мы предлагаем вам внимательно прислушаться к советам, приведенным ниже.

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Для установки текущего времени потяните заводную головку. Вращая головку по направлению движения часовой стрелки установите нужное время. Затем верните головку в исходное положение.

УСТАНОВКА ДАТУ, МЕСЯЦ, ДНЯ НЕДЕЛИ

Производится посредством нажатия на кнопки-регуляторы, находящихся на корпусе часов, как отмечено на рисунке. Одно нажатие на кнопку, соответствует перемещению стрелки на одно деление. 24-х часовой циферблат/фаза луны (4), определяет время суток, регулируется заводной головкой.

Внимание: Во избежание сбоя настроек и повреждения механизма, не используйте кнопки-регуляторы между 21:00 и 2:00.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Автоматические часы PHILIP LAURENCE могут получать необходимую энергию для хода от колебаний, возникающих при естественных движениях вашей руки. Точно также вы действуете когда хотите подзавести часы. Автоматические часы не нуждаются в батарейках. Запас хода в зависимости от модели составляет от 40 до 46 часов.

Примечание: На точность хода влияют условия, в которых вы носите и храните часы.

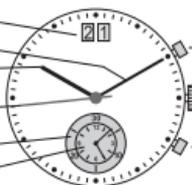
Хронограф с большой датой и одним дополнительным циферблатом



ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ И КНОПОК-РЕГУЛЯТОРОВ

Элементы дисплея

Дата
Минутная стрелка
Часовая стрелка
Центральная секундная стрелка
Минутный счетчик
Часовой счетчик



Кнопки-регуляторы

Кнопка А
Головка
Кнопка В

ХРОНОГРАФ: ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ (СТАРТ/СТОП/СБРОС)



Пример:

❶ **Старт:** Нажмите кнопку А.

❷ **Стоп:** Чтобы остановить отсчет времени нажмите кнопку А еще раз и посмотрите на 3 счетчика хронографа: 4 часа/20 мин/44 сек.

❸ **Позиция 0:**

Нажмите кнопку В (произойдет сброс (позиция 0) 3 стрелок хронографа).



ХРОНОГРАФ: ЗАТРАЧЕННОЕ ВРЕМЯ



Пример:

❶ **Старт:** (начало отсчета)

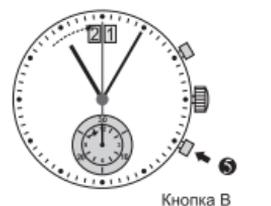
❷ **Стоп:** (напр. 15 мин 5 сек. следуя п. ❶)

❸ **Перезапуск:** (ход времени возобновляется)

❹ **Стоп:** (напр. 10 мин 5 сек. следуя п. ❸) = 25 мин 10 сек. (показано затраченное время)

❺ **Сброс:**

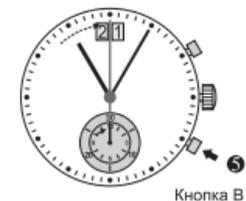
Возврат 3 стрелок хронографа в 0 позицию.



Примечание:

* Следуя п. ❹, измерение затраченного времени может быть продолжено нажатием кнопки А (Перезапуск/Стоп, Перезапуск/Стоп,....)

ХРОНОГРАФ: ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ ИЛИ ВРЕМЕННОЙ ИНТЕРВАЛ



Пример:

❶ **Старт: (начало отсчета)**

❷ Интервал на дисплее:

напр. **10 минут 10 секунд** (время продолжает идти на заднем плане)

❸ ***Формирование измеряемого времени:**
(3 стрелки хронографа быстро продвигаются на продолжающее идти измеряемое время)

❹ **Стоп:** (Появляется конечное время)

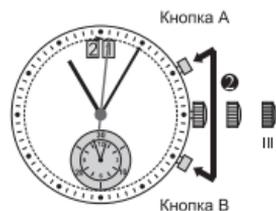
❺ **Сброс:**

Возврат 3 стрелок хронографа в 0 позицию.

Примечание:

* Следуя п. ❸, дальнейшие временные интервалы или промежуточное время будут отображаться при нажатии на кнопку В (интервал на дисплее/ формирование измеряемого времени...)

ВОЗВРАТ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА В ПОЗИЦИЮ 0



Пример:

Одна или несколько стрелок хронографа находятся не в 0 позиции, их надо настроить (напр., после смены батарейки).

❶ Вытяните головку в позицию III (все 3 стрелки хронографа находятся в своей правильной или неправильной позиции 0)

❷ Нажимайте одновременно на кнопки А и В по меньшей мере в течение 2 сек.
(центральная остановка секунд сделает круг в 360 градусов - произойдет активация ↓ правильного принципа действия)



↓ Настройка центральной секундной стрелки
Единовременный шаг ➤ **A** одно быстрое нажатие

Продолжительный ➤ **A** долгое нажатие

↓

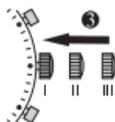
Настройка след. стрелки B

↓

Настройка стрелок минутного
и часового счетчиков (мех. соединенные)

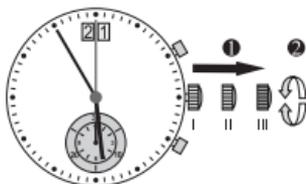
Единовременный шаг ➤ **A** одно быстрое нажатие

↓ Продолжительный ➤ **A** долгое нажатие



③ Верните головку в положение **I**
Окончание настройки стрелок хронографа
(может быть произведено в любое время)

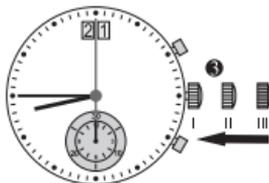
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:



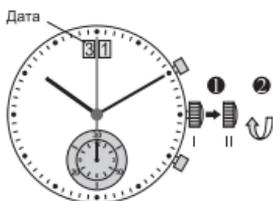
① Вытяните головку в позицию **III** (часы
остановятся)

② Поворачивайте головку, пока не достигнете
желаемого времени.

③ Верните головку в позицию **I**.



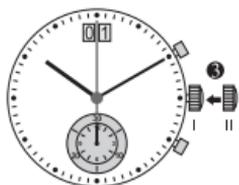
БЫСТРАЯ УСТАНОВКА ДАТЫ



❶ Вытяните головку в положение II (время продолжает идти).

❷ Поворачивайте головку до тех пор, пока не появится нужная дата.

❸ Верните головку в позицию I.

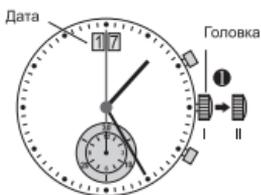


Примечание:

Во время смены даты между 21:00 и 12:00, дату следует выставлять следующим числом.

Слишком быстрая установка даты может привести к неправильному показателю. Синхронизация восстанавливается путем установки даты с 01 по 31 (головка в позиции II).

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ/ДАТЫ ПОСЛЕ СМЕНЫ БАТАРЕЙКИ



Пример:

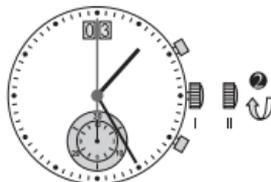
Дата / время на часах: 17/1:25

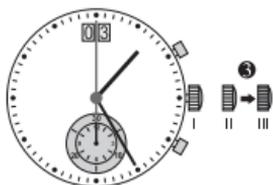
Новая дата / время: 04/20:30

❶ Вытяните головку в позицию II (время продолжает идти)

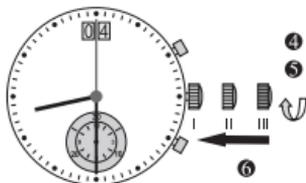
❷ Поворачивайте головку до тех пор, пока не появится предыдущая дата 03.

↓





- 3 Вытяните головку в позицию III (часы остановятся)
- 4 Поворачивайте головку до тех пор, пока нужная дата не появится 04
- 5 *Поворачивайте головку до тех пор, пока не появится нужное время 20:30
- 6 Верните головку в позицию I.



**ОСОБЫЕ
ИНСТРУКЦИИ**

ВОДОЗАЩИТА

Степень водозащиты зависит от модели часов. Она помечена на задней крышке и циферблате.

Циферблат	Задняя крышка	Легкие брызги от дождя, душа и т.д.	Плавание и т.д.	Ныряние без кислородного прибора.	Ныряние с кислородным прибором.	Водозащитные свойства.
3 атм	WATER RESISTANT	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ	Брызгозащитные. Выдерживают легкие брызги от дождя, душа и т.д.
5 атм	WATER RESISTANT	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ	Можно плавать, но нельзя нырять.
10 атм	WATER RESISTANT	ДА	ДА	ДА	НЕТ	Можно нырять с аквалангом.
Всегда устанавливайте часовую головку в нормальное положение.						

Если значок «WATER RESISTANCE» не указан на задней крышке, часы не водонепроницаемы, не допускайте, чтобы в часы попадала влага.

Водонепроницаемые часы прошли проверку согласно ISO (Международной Организации по Стандартизации).

Если влага проникает внутрь (стекло запотело), обратитесь в мастерскую.

Для того, чтобы сохранить степень водозащиты, необходимо менять уплотнительные кольца задней крышки и стекла каждый год.

ИЗБЕГАЙТЕ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Избегайте оставлять надолго Ваши часы на прямом солнечном свете или вблизи источников теплового излучения, т.к. это вызовет нарушение работы и снижение срока службы батареи.

Не оставляйте Ваши часы на долгое время в чрезмерно холодном месте, т.к. это может вызвать ускорение или замедление хода.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЛАЖНЫХ УСЛОВИЙ

Не работайте с кнопками, если часы влажные.

ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ УДАРОВ

Часы не боятся вибрации и толчков, которые могут происходить при занятиях спортом.

Не роняйте часы на землю и не подвергайте сильным ударам.

ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ

Не держите часы под непосредственным воздействием сильного магнитного поля. Часы не боятся воздействия бытовых приборов.

НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ АКТИВНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Если часы находятся в контакте с веществами типа бензина, растворителя или аэрозольных косметических средств, это может вызвать повреждение циферблата, шкал и других компонентов.

СОДЕРЖИТЕ ВАШИ ЧАСЫ В ЧИСТОТЕ

Могут возникнуть проблемы при вытаскивании часовой головки из-за пыли и грязи. Чтобы этого не произошло, время от времени вытаскивайте часовую головку до упора и тщательно очищайте от посторонних загрязнений.

Следует время от времени протирать металлические части влажной тряпочкой и затем насухо вытирать.

Особое внимание уделяйте тому, чтобы частицы влаги не попадали внутрь.

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Рекомендуется проверять Ваши часы один раз в год, или два, чтобы не иметь проблем в течение длительного использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода: для механических часов $\ll -20 \gg +60$ с в сутки (20 ± 5 с, относительная влажность 30-80%); для кварцевых часов $\pm 2,5$ с в сутки (от 1 до 45°C , относительная влажность 30-80%).

Срок годности батарейки: около двух лет (или более).

Батарейка, которая находится в часах при продаже, установлена для проверки хода при сборке часов на заводе. Срок годности этой батарейки может быть меньше двух лет.

Замена источника питания: замену батарейки производите в гарантийной мастерской Philip Laurence Watch.

Будьте уверены, что батареи содержатся в недоступном для детей месте. Если произошло случайное попадание химического вещества из батареи в организм, немедленно обратитесь к врачу.

КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ЧАСАМИ:

Мы рекомендуем вам регулярно чистить часы (за исключением кожаного ремня) мягкой тканью, смоченной теплым мыльным раствором. После пребывания в соленой воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а также на солнце и вблизи источников магнитного поля.

Мы рекомендуем вам каждые 3-4 года производить проверку ваших часов у авторизованного дилера или представителя фирмы.

Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание ваших часов, всегда обращайтесь только к авторизованным дилерам или представителям фирмы.